

**DELIBERA N. 107 DEL 03/11/2021**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

**Oggetto:** CONVENZIONE PER COMPARTECIPAZIONE DELLE SPESE PER LO SGOMBERO NEVE, REALIZZAZIONE STAZIONI DI RICARICA E-BIKE E GESTIONE DELLA CARTELLONISTICA SENTIERI LUNGO LE PISTE DA SCI FRA IL COMUNE DI VALTOURNENCHE E LA SOC. CERVINO S.P.A - APPROVAZIONE CONVENZIONE.

L'anno 2021 addì 03 del mese di novembre alle ore 10:40 nella sala della Giunta, presso la Sede comunale, convocato per **CONVOCAZIONE DEL SINDACO**

Sotto la presidenza di MAQUIGNAZ JEAN ANTOINE

Sono intervenuti i seguenti Assessori:

MAQUIGNAZ JEAN ANTOINE	Sindaco	Presente
MAQUIGNAZ NICOLE	Vice Sindaco	Assente
CICCO ELISA MAILA	Assessore	Presente
PASCARELLA RINO	Assessore	Assente
VALLET LUCA	Assessore	Presente
VUILLERMOZ CHANTAL	Assessore	Presente

Totale Presenti: 4

Totale Assenti: 2

Assiste alla seduta il Segretario Comunale, REY RENE'.

Il Presidente, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta esponendo l'oggetto suindicato, essendo all'ordine del giorno.

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE  
PREDISPOSTA DA: Ufficio Lavori Pubblici

Oggetto: CONVENZIONE PER COMPARTECIPAZIONE DELLE SPESE PER LO SGOMBERO NEVE, REALIZZAZIONE STAZIONI DI RICARICA E-BIKE E GESTIONE DELLA CARTELLONISTICA SENTIERI LUNGO LE PISTE DA SCI FRA IL COMUNE DI VALTOURNENCHE E LA SOC. CERVINO S.P.A - APPROVAZIONE CONVENZIONE.

**LA GIUNTA COMUNALE**

VISTI:

- il D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 (*Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali*);
- la Legge 7 agosto 1990, n. 241 (*Nuove norme in materia di di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*);
- il D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 (*Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche*);
- la Legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 (*Sistema delle autonomie della Valle d'Aosta*) e, in particolare, l'art. 23 in materia di competenze della Giunta comunale;
- la Legge regionale 6 agosto 2007, n. 19 (*Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*);
- la Legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 (*Nuova disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta.*) e, in particolare, gli articoli 3 (*Funzioni della direzione politico-amministrativa*) e 4 (*Funzioni della direzione amministrativa*);
- lo Statuto comunale, nel testo vigente, con particolare riferimento all'art. 21 in materia di competenze della Giunta comunale;
- la deliberazione di Consiglio comunale n. 7 del 03/03/2021, con la quale si approvavano il bilancio di previsione pluriennale 2021/2023 e il D.U.P.S. (documento unico di programmazione semplificato) per pari periodo;
- la deliberazione di Giunta comunale n. 32 del 24/03/2021, con la quale si assegnavano ai responsabili di servizio le quote di bilancio ai sensi dell'art. 46, comma 5, della L.R. 7/12/1998 n. 54 e dell'art. 169 del D.Lgs. 267/2000;

VISTI, altresì:

- il parere favorevole espresso dal Responsabile del servizio competente per materia, in ordine alla regolarità tecnica della proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 33, comma 3, dello Statuto comunale;
- il parere favorevole espresso dal Responsabile dell'Area contabile in ordine alla regolarità contabile attestante la copertura finanziaria della spesa, nell'ambito dei principi di gestione del bilancio per l'effettuazione delle spese, ai sensi degli art. 183 e 184 del T.U. 18 agosto 2000, n. 267, dell'art. 49bis, comma 2, della Legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 e del vigente Regolamento comunale di contabilità;
- il parere di legittimità espresso dal Segretario Comunale, ai sensi dell'art. 49bis, comma 1, della Legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 ed ai sensi dell'art. 9, lettera d), della legge regionale 19 agosto 1998 n. 46, così come sostituito dall'art. 6, comma 1, della L.R. 9 aprile 2010, n. 14;

PREMESSO che è volontà dell'Amministrazione:



- partecipare alle spese di sgombero neve della scalinata contraddistinta al catasto al Fg. 7, mappale n. 1071, di mq 257, di proprietà della Società “Cervino s.p.a”, ritenendolo un pubblico passaggio;
- installare n. 5 colonnine di ricarica e-bike, al fine di dare copertura al servizio su tutto il territorio comunale;
- acquistare n. 4 colonnine di ricarica per e-bike, di cui n. 3 da posizionare sui terreni contraddistinti al catasto al Fg. 7, mappale n. 574, al Fg. 6, mappale n. 27 ed al Fg. 12, mappale n. 74, di proprietà della Società “Cervino s.p.a”;
- acquistare ulteriore segnaletica amovibile per la sentieristica, da posizionarsi lungo le piste da sci di tutto il comprensorio sciistico gestito dalla Società “Cervino s.p.a”;

PRECISATO che la scalinata (Fg. 7, mappale n. 1071), di proprietà della Società “Cervino s.p.a”, risulta essere il passaggio più rapido e sicuro per raggiungere gli impianti sciistici, l’asilo nido e gli immobili presenti nelle frazioni Bardoney e Giomein;

PRECISATO che la “Cervino s.p.a”, con la sottoscrizione della convenzione allegata, si impegna a garantire la pulizia della scalinata entro l’orario di apertura dell’asilo nido e delle casse funiviarie, in modo da non provocare disservizi e disagi agli utilizzatori, ed a garantire inoltre la pulizia continua del manufatto;

PRECISATO, inoltre, che la “Cervino s.p.a”, con la sottoscrizione della convenzione allegata, si impegna a:

- autorizzare la posa delle colonnine sui propri terreni/fabbricati contraddistinti al catasto al Fg. 7, mappale n. 574, al Fg. 6, mappale n. 27 ed al Fg. 12, mappale n. 74;
- provvedere alla posa ed all’alimentazione delle colonnine nonché ad assumersi l’onere del consumo energetico delle medesime;

PRECISATO, altresì, che la “Cervino s.p.a”, con la sottoscrizione della convenzione allegata, si impegna a:

- posizionare nel comprensorio sciistico, durante la stagione primaverile/estiva, tutta la segnaletica amovibile della sentieristica fornita dal Comune, in base alla quota ed alle condizioni di innevamento;
- rimuovere la segnaletica durante la stagione autunnale, in base alla quota ed alle condizioni di innevamento, stoccando la medesima nei propri magazzini dislocati sul comprensorio sciistico;

EVIDENZIATO che, in rapporto agli obblighi sopra elencati, si ritiene congruo riconoscere alla Società “Cervino s.p.a” il **canone annuo di € 6.700,00 +IVA**, così ripartiti:

- € 5.200,00 per il servizio di sgombero neve della scalinata;
- € 500,00 per la manutenzione e l’alimentazione delle stazioni di ricarica delle e-bike;
- € 1.000,00 per il posizionamento e lo stoccaggio dei cartelli della sentieristica;

RAVVISATA, pertanto, la necessità di formalizzare i patti e le condizioni relativi alla convenzione tra il Comune e la Società Cervino s.p.a per la *“compartecipazione delle spese per lo sgombero neve, la realizzazione stazioni di ricarica e-bike e la gestione della cartellonistica sentieri lungo le piste da sci”* ;

ad unanimità di voti favorevoli palesemente espressi

## **DELIBERA**

Per le ragioni espresse in premessa e integralmente richiamate:

1. DI APPROVARE la bozza di convenzione allegata, dando mandato al Sindaco per la sua sottoscrizione ed attribuendo altresì allo stesso la facoltà di apportarvi, nel rispetto delle clausole essenziali, le modifiche che si rendessero necessarie ai fini della stipula della medesima;
2. DI RICONOSCERE l'uso pubblico della scalinata distinta a catasto al Fg. 7, mappale n. 1071, di mq 257, di proprietà della Società "Cervino s.p.a";
3. DI TRASMETTERE copia del presente provvedimento:
  - all'ufficio tecnico comunale, per l'attivazione delle procedure di propria competenza;
  - alla società "Cervino S.p.a", per opportuna conoscenza.

**Approvato e sottoscritto con firma digitale:**

**Il Sindaco**  
**MAQUIGNAZ JEAN ANTOINE**

**Il Segretario Comunale**  
**Dott. REY RENE'**

## COMUNE DI VALTOURNENCHE

**CONVENZIONE PER LA COMPARTICIPAZIONE DELLE SPESE PER  
LO SGOMBERO NEVE, REALIZZAZIONE STAZIONI DI RICARICA E-  
BIKE E GESTIONE DELLA CARTELLONISTICA SENTIERI LUNGO LE  
PISTE DA SCI.**

### TRA

La società Cervino s.p.a avente sede legale in Aosta Località Bardoney di Valtournenche (AO) C.F./P.IVA 00041720079, rappresentato dal Sig. **TOVAGLIARI Herbert**, Presidente del C.d.a. della soc. Cervino s.p.a nato a Aosta (AO) il 13/5/1980 e residente a Morgex, Fraz. Liarey 20 C.F. TVGHBR80E13A326E con mandato per la sottoscrizione della convenzione da parte del C.d.a. conferito nella riunione del 09/07/2021 – (d'ora in poi chiamato COMODANTE); ===

### E

2. **Comune di Valtournenche**, con sede in Piazza della Chiesa n. 1 - Codice Fiscale 81002630077 in persona del Sindaco **MAQUIGNAZ Jean Antoine** – (d'ora in poi chiamato COMODATARIO); ===

### PREMESSO

1. con deliberazione della Giunta comunale n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ è stata approvata la bozza di convenzione per la COMPARTICIPAZIONE DELLE SPESE PER LO SGOMBERO NEVE, REALIZZAZIONE STAZIONI DI RICARICA E-BIKE E GESTIONE DELLA CARTELLONISTICA SENTIERI LUNGO LE PISTE DA SCI; ===

2. che con la suddetta deliberazione della Giunta comunale n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ ha fissato, dietro la rendicontazione delle spese dei

	precedenti anni, l'importo annuale di rimborso per il servizio di sgombero	
	neve della scalinata contraddistinta al catasto al Fg. 7 mappale n. 1071	
	di mq 257, di proprietà della società Cervino s.p.a;	
	3. che con la suddetta deliberazione della Giunta comunale n. _____ del	
	_____ ha espresso la volontà di acquistare n° 3 colonnine di ricarica	
	per e-bike, da posizionare sui terreni contraddistinti al catasto al Fg. 7	
	mappale n. 574, Fg. 6 mappale n. 27 e Fg. 12 mappale n. 74 di proprietà	
	della società Cervino s.p.a;	
	4. che con la suddetta deliberazione della Giunta comunale n. _____ del	
	_____ ha espresso la volontà di acquistare ulteriore segnaletica	
	amovibile per la sentieristica, da posizionare lungo le piste da sci di tutto	
	il Comprensorio sciistico, gestito alla Società Cervino s.p.a;	
	5. che il Comune di Valtournenche, dopo idonei sopralluoghi, ha ritenuto	
	idonei i terreni alle finalità di cui sopra	
	<b>SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE</b>	
	<b>ART. 1 )</b> Il Comune di Valtournenche riconosce alla società Cervino s.p.a,	
	una compartecipazione delle spese per servizio di sgombero neve della	
	scalinata contraddistinta al catasto al Fg. 7 mappale n. 1071 di mq 257, di	
	proprietà della società Cervino s.p.a.;===	
	<b>ART. 2 )</b> La società Cervino s.p.a si impegna ad effettuare il servizio di	
	sgombero neve della scalinata contraddistinta al catasto al Fg. 7 mappale n.	
	1071 di mq 257, di sua proprietà, rispettando le tempistiche e le modalità	
	indicate nella deliberazione della Giunta comunale n. _____ del	
	_____;===	
	<b>ART.3)</b> Il Comune di Valtournenche si impegna a progettare ed acquistare	
	2	

	n° 3 colonnine di ricarica per e-bike, da posizionare sui terreni	
	contraddistinti al catasto al Fg. 7 mappale n. 574, Fg. 6 mappale n. 27 e Fg.	
	12 mappale n. 74 di proprietà della società Cervino s.p.a;	
	<b>ART. 4 )</b> La società Cervino s.p.a autorizza la posa delle colonnine sui	
	propri terreni contraddistinti al catasto al Fg. 7 mappale n. 574, Fg. 6	
	mappale n. 27 e Fg. 12 mappale n. 74, di sua proprietà, oltre che	
	provvedere alla posa, all'alimentazione ed ad assumersi l'onere del	
	consumo energetico delle stesse;===	
	<b>ART.5)</b> Il Comune di Valtournenche si impegna ad acquistare e realizzare	
	ulteriore segnaletica amovibile per la sentieristica, da posizionare lungo le	
	piste da sci di tutto il Comprensorio sciistico, gestito alla Società Cervino	
	s.p.a;	
	<b>ART. 6)</b> La società Cervino s.p.a si assume l'onere del posizionamento di	
	tutta la segnaletica amovibile della sentieristica, fornita dal comune, durante	
	la stagione primaverile/estiva, in base alla quota e alle condizioni di	
	innevamento. La società si assume altresì l'onere di togliere la segnaletica	
	durante la stagione autunnale, in base alla quota e alle condizioni di	
	innevamento, stoccando la stessa nei propri magazzini dislocati sul	
	comprensorio sciistico;===	
	<b>ART. 7)</b> Il <b>canone annuale</b> della presente convenzione è fissato in	
	complessivi <b>€ 6.700,00 +IVA</b> così ripartiti:	
	- euro 5.200,00 per il servizio di sgombero neve della scalinata;	
	- euro 500,00 per la manutenzione e l'alimentazione delle stazioni di	
	ricarica delle e-bike;	
	- euro 1.000,00 per il posizionamento e lo stoccaggio dei cartelli	

	della sentieristica.	
	Il <b>canone forfettario</b> per l'installazione iniziale delle stazioni di ricarica delle	
	e-bike è fissato in complessivi <b>€ 500,00 + IVA;</b>	
	Il pagamento dovrà essere effettuato in un'unica rata anticipata entro 20	
	giorni dal ricevimento della relativa fattura; In caso di ritardo nel pagamento	
	degli importi pattuiti, sulla somma dovuta si applicheranno gli interessi di	
	mora con le modalità ed al tasso periodicamente determinato in conformità	
	al decreto legislativo 09/10/02 n. 231 senza necessità di formale	
	costituzione in mora. ===	
	<b>ART. 8)</b> La presente convenzione decorre dalla data odierna e avrà durata	
	di 3 (tre) anni rinnovabili per lo stesso periodo, salvo disdetta di una delle	
	Parti da comunicarsi all'altra mediante comunicazione Pec, con preavviso di	
	almeno 6 mesi; =====	
	<b>ART. 9)</b> Ai sensi e per gli effetti del Regolamento Europeo Privacy	
	2016/679, le Parti, si autorizzano al trattamento reciproco dei dati personali	
	forniti nell'ambito della presente convenzione, ivi compresa la	
	comunicazione in esecuzione degli obblighi contrattuali e per lo svolgimento	
	di attività e per fini strumentali a quello concernente la conclusione e	
	l'esecuzione della convenzione;=====	
	<b>ART. 10)</b> Convengono inoltre le parti che foro esclusivo per ogni eventuale	
	controversia nascente dalla presente convenzione sarà quello di	
	Aosta.=====	
	<b>ART. 11)</b> La Cervino S.p.A. ha adottato un Modello Organizzativo ex D.Lgs	
	231/2001 e un Codice Etico che ne è parte integrante. Il Codice Etico è	
	consultabile sul sito web aziendale all'indirizzo <a href="http://www.cervinia.it">http://www.cervinia.it</a> . Con la	
	4	
	Copia informatica per consultazione	

sottoscrizione del presente accordo il COMODATARIO si impegna a rispettarne le disposizioni. L'inosservanza, da parte del COMODATARIO delle disposizioni contenute nel Codice Etico comporterà un inadempimento grave degli obblighi contrattuali e legittimerà la Cervino S.p.A. a risolvere l'accordo con effetto immediato, mediante semplice comunicazione scritta, fermo restando il diritto al risarcimento dei danni eventualmente subiti a causa di tale inadempimento

Valtournenche, il \_\_\_\_\_

**IL COMODANTE (Società Cervino s.p.a)**

\_\_\_\_\_

**IL COMODATARIO (Comune Di Valtournenche)**

\_\_\_\_\_

**PARERE DI REGOLARITA' TECNICA**

Sulla proposta n. 1120/2021 del UFFICIO Ufficio Lavori Pubblici ad oggetto: CONVENZIONE PER COMPARTECIPAZIONE DELLE SPESE PER LO SGOMBERO NEVE, REALIZZAZIONE STAZIONI DI RICARICA E-BIKE E GESTIONE DELLA CARTELLONISTICA SENTIERI LUNGO LE PISTE DA SCI FRA IL COMUNE DI VALTOURNENCHE E LA SOC. CERVINO S.P.A - APPROVAZIONE CONVENZIONE. si esprime parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnica ai sensi dell'articolo 33, comma 3 del vigente Statuto Comunale;

Valtournenche li, 08/11/2021

Sottoscritto dal Responsabile  
(REY RENE')  
con firma digitale

## PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE

Sulla proposta n. 1120/2021 del UFFICIO Ufficio Lavori Pubblici ad oggetto: CONVENZIONE PER COMPARTECIPAZIONE DELLE SPESE PER LO SGOMBERO NEVE, REALIZZAZIONE STAZIONI DI RICARICA E-BIKE E GESTIONE DELLA CARTELLONISTICA SENTIERI LUNGO LE PISTE DA SCI FRA IL COMUNE DI VALTOURNENCHE E LA SOC. CERVINO S.P.A - APPROVAZIONE CONVENZIONE. si esprime parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità contabile attestante la copertura finanziaria della spesa, nell'ambito dei principi di gestione del bilancio per l'effettuazione delle spese, ai sensi degli art. 183 e 184 del T.U. 18 agosto 2000, n 267, dell'art. 49bis, comma 2 della Legge Regionale 7 dicembre 1998, n. 54 e del vigente Regolamento Comunale di Contabilità.

Valtournenche li, 08/11/2021

Sottoscritto dal Responsabile  
(REY RENE')  
con firma digitale

**PARERE DI LEGITTIMITA'**

Sulla proposta n. 1120/2021 del UFFICIO Ufficio Lavori Pubblici ad oggetto: CONVENZIONE PER COMPARTECIPAZIONE DELLE SPESE PER LO SGOMBERO NEVE, REALIZZAZIONE STAZIONI DI RICARICA E-BIKE E GESTIONE DELLA CARTELLONISTICA SENTIERI LUNGO LE PISTE DA SCI FRA IL COMUNE DI VALTOURNENCHE E LA SOC. CERVINO S.P.A - APPROVAZIONE CONVENZIONE. si esprime parere FAVOREVOLE ai sensi dell'art. 49bis, comma 2 della Legge Regionale 7 dicembre 1998, n. 54, sotto il profilo della legittimità.

Valtournenche li, 08/11/2021

Sottoscritto dal Segretario Comunale  
(REY RENE')  
con firma digitale

## RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Delibera N. 107 del 03/11/2021

**Oggetto:** CONVENZIONE PER COMPARTECIPAZIONE DELLE SPESE PER LO SGOMBERO NEVE, REALIZZAZIONE STAZIONI DI RICARICA E-BIKE E GESTIONE DELLA CARTELLONISTICA SENTIERI LUNGO LE PISTE DA SCI FRA IL COMUNE DI VALTOURNENCHE E LA SOC. CERVINO S.P.A - APPROVAZIONE CONVENZIONE..

Attesto che la presente delibera verrà pubblicata all'Albo Pretorio di questo Comune per quindici giorni consecutivi e precisamente dal 11/11/2021 al 26/11/2021 ai sensi dell'art. 52 bis della L.R. 07/12/1998 n. 54 e ss.mm.ii. e che la stessa è esecutiva a far data dal primo giorno di pubblicazione ai sensi dell'art 52 ter della L.R. 07/12/1998 n. 54 e ss.mm.ii

Valtournenche li, 11/11/2021

Sottoscritta dal Segretario Comunale  
(REY RENE)  
con firma digitale